МЕМОРАНДУМ
о взаимопонимании между Министерством энергетики Российской Федерации и Государственным комитетом Китайской Народной Республики по развитию и реформам о сотрудничестве в области энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии

Министерство энергетики Российской Федерации и Государственный комитет Китайской Народной Республики по развитию и реформам (далее – Стороны),

учитывая важность высокоэффективного производства и потребления энергии, включая возобновляемые источники энергии, для стабильного энергообеспечения, конкурентоспособности экономики и предотвращения изменения климата,

констатируя большой потенциал повышения энергосбережения и использования возобновляемых источников и стремясь углублять и развивать взаимовыгодное для обеих Сторон сотрудничество на данном направлении энергетической политики,

подчёркивая, что конкретная польза сотрудничества достигается на уровне практической деятельности,

стремясь оказывать содействие улучшению предпосылок трансграничного сотрудничества между работающими в данной сфере компаниями в целях осуществления ими конкретных проектов по повышению энергоэффективности,

пришли к взаимопониманию о нижеследующем:

1. Цель Меморандума

Цель настоящего Меморандума – содействовать осуществлению совместных проектов в области энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии между компаниями, исследовательскими учреждениями, а также местными и региональными органами управления, предприятиями жилищно-коммунального хозяйства, расширять сотрудничество по развитию мер управления на федеральном, региональном и муниципальном уровнях.

2. Области сотрудничества

В рамках настоящего Меморандума сотрудничество будет осуществляться в следующих областях:

- эффективность энергопотребления, включая промышленный и жилищный сектор;
- системное и технологическое энергосбережение при производстве электроэнергии, комбинированная выработка тепла и электроэнергии и т.д.;
- разработка стандартов в области энергоэффективности;
- увеличение потребления энергии выработанной из возобновляемых источников;
- укрепление взаимодействия на институциональном уровне в области инструментов государственной политики и повышения энергоэффективности на федеральном и региональном уровнях;
- разработка законодательства, необходимого для повышения энергоэффективности и развития возобновляемых источников энергии, способов финансирования проектов в сфере энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии, а также других мер государственного управления, включая меры, принимаемые на региональном и муниципальном уровне.
- содействие реализации инвестиционных проектов в области энергоэффективности и возобновляемых источников энергии в Российской Федерации, Китайской Народной Республике и в третьих странах российскими и китайскими хозяйствующими субъектами, в том числе путем привлечения финансирования.

Области сотрудничества могут быть расширены на основании общего согласия Сторон.

3. Формы сотрудничества

Сотрудничество будет осуществляться в следующих формах:

- содействие развитию сотрудничества между компаниями путём улучшения условий их работы в обоих государствах и осуществлению пилотных и инвестиционных проектов в тех областях сотрудничества, которые охватывает настоящий Меморандум;

- развитие партнёрских отношений и запуск совместных проектов между научно-исследовательскими институтами, технологическими центрами и компаниями двух государств;
- содействие обмену информацией и опытом в области энергоэффективности и возобновляемых источников энергии в рамках сотрудничества между муниципалитетами и регионами Российской Федерации и Китайской Народной Республики;
- совместный анализ барьеров, в частности институционального, технического и экономического характера, препятствующих реализации проектов в сфере энергоэффективности и возобновляемых источников энергии, выработка предложений для их устранения;
- обмен информацией о техническом развитии, экономической роли, а также прогнозах и стратегиях в области энергоэффективности и возобновляемой энергетики в форме семинаров, конференций и учебных программ.

4. Реализация Меморандума

Стороны определили ответственных за координацию действий по реализации Меморандума:

- от Министерства энергетики Российской Федерации – Департамент государственной энергетической политики и энергоэффективности,
- от Государственного комитета Китайской Народной Республики по развитию и реформам – Департамент ресурсосбережения и охраны окружающей среды, а также Государственное энергетическое управление Китая.

Стороны намерены привлекать к координации представителей других заинтересованных органов исполнительной власти и организаций.

Уполномоченные органы с привлечением представителей других заинтересованных органов исполнительной власти и организаций сформируют Совместный комитет для разработки и реализации долгосрочной программы сотрудничества и ежегодного плана действий, содержащего конкретные мероприятия.

Долгосрочная программа сотрудничества и ежегодный план действий утверждаются Сторонами.

Заседания Совместного комитета будут проводиться не реже одного раза в год для подведения итогов работы и определения мероприятий, остающихся к выполнению, в соответствии с утверждаемым ежегодно планом действий. Заседания Совместного комитета проводятся поочередно в Российской Федерации и Китайской Народной Республике под сопредседательством представителей каждой из Сторон.

По соглашению между сторонами заседания Совместного комитета могут проводиться с меньшими интервалами и в совместно определенном месте.

Деятельность Совместного комитета обеспечивается следующими организациями (операторами проекта): от российской Стороны – ФГУ «Российское энергетическое агентство», от китайской Стороны – Экспертный консультационный комитет при Государственном комитете по энергетике КНР и Государственный центр энергосбережения, осуществляющими взаимодействие между российской и китайской сторонами, по всем вопросам в сфере сотрудничества, являющимися предметом настоящего Меморандума.

5. Затраты

Стороны исходят из того, что каждая из них будет самостоятельно нести расходы, связанные с осуществлением сотрудничества по настоящему Меморандуму, с учетом своих финансовых возможностей, если не будет достигнуто иной договоренности.

6. Права интеллектуальной собственности

Стороны в соответствии со своим национальным законодательством, а также положениями международных договоров, участниками которых их государства являются, намерены обеспечить защиту прав интеллектуальной собственности в отношении результатов совместных работ, проводимых в рамках сотрудничества на основе настоящего Меморандума.

7. Юридические обязательства и вступление в силу

Настоящий Меморандум не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Настоящий Меморандум применяется с даты подписания. Каждая из Сторон может в любое время прекратить действие настоящего Меморандума, направив не менее чем в тридцатидневный срок письменное уведомление другой Стороне. Прекращение действия Меморандума о взаимопонимании не должно оказывать влияние на проекты, находящиеся в стадии реализации, если иное не согласовано в письменном виде.

Подписано в г. Пекине 27 сентября 2010 г. в двух экземплярах на русском и китайском языках, причем оба экземпляра имеют одинаковую силу.

За Министерство энергетики Российской Федерации

За Государственный комитет Китайской Народной Республики по развитию и реформам